BENITO
–Play



Alu 6

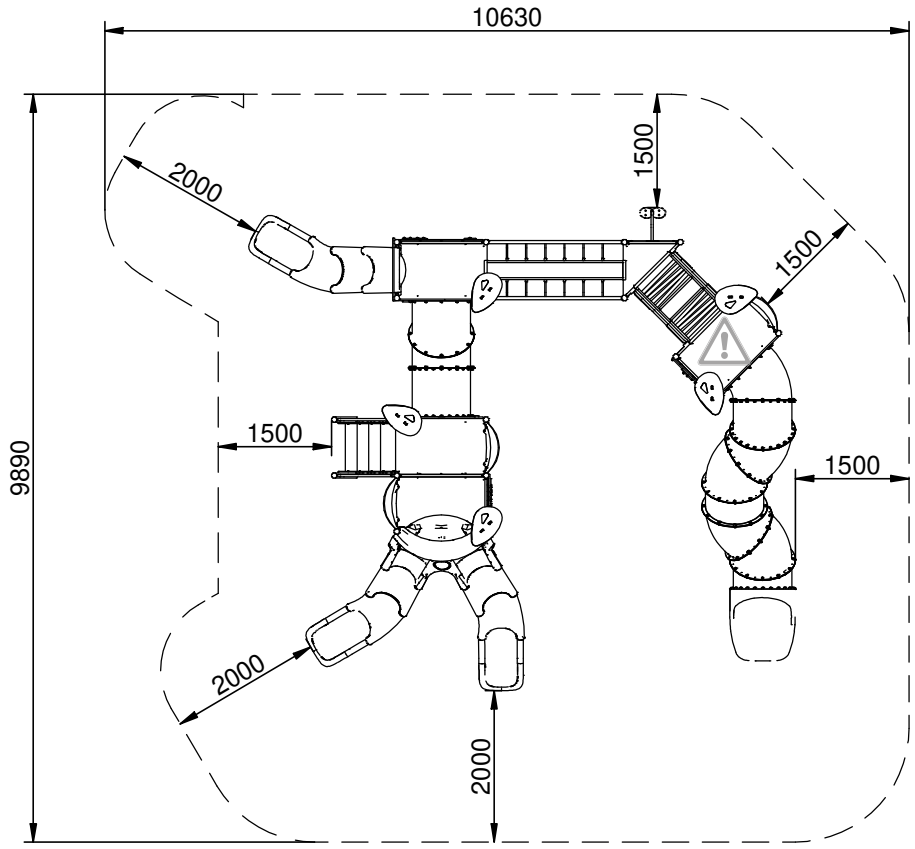
JALU06

Instrucciones de montaje
Instructions de montage
Assembly instructions

BENITO
–Play

Una vez colocado, el juego tendrá que respetar el área de seguridad exigida por la norma. Específicamente, son necesarios mínimo 150 cm alrededor de todo el juego (dónde esté indicado, la distancia puede ser mayor).

Once installed playground must respect security area conforming to EN. Specifically, 150cms minimum are necessary all around equipment (where indicated, this dimension can be bigger).



CFH
180 cm

MAKE A PROPER SECURITY SURFACE

Area de seguridad: Safety area: Aire de sécurité:	90,75 m
Altura max. caida: Maximum drop high: Hauter maximale de chute:	1800 mm
Nº usuarios: Number of users: Nombre d'utilisateurs:	30
Edad: Age: Age:	3-12

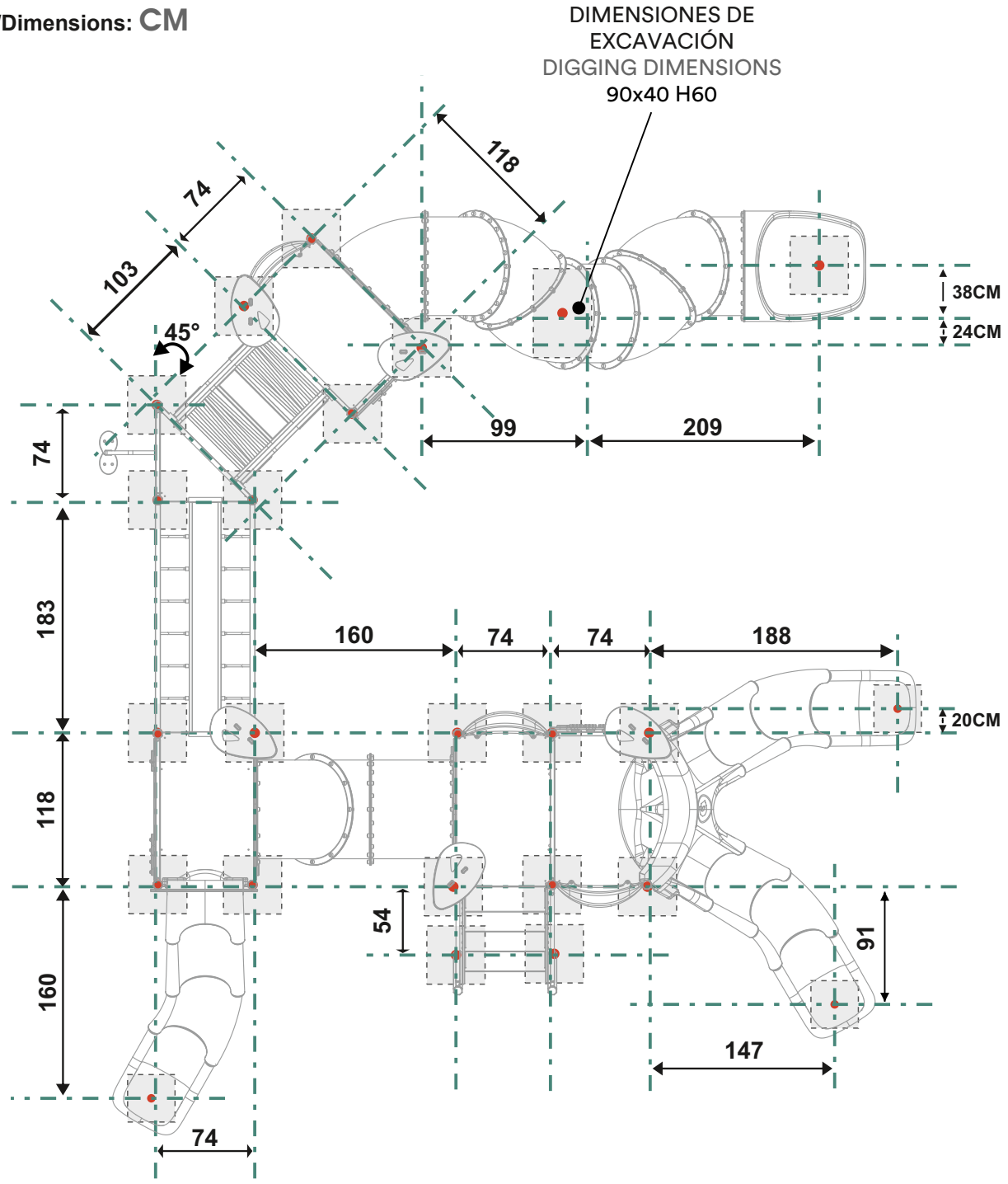
BENITO
–Play

CIMENTACIÓN | FOUNDATION DIGGINGS

Excavaciones de acuerdo con el esquema para realizar los zócalos de hormigón. (NOTA: Sólo una vez el equipo esté totalmente montado). ATENCIÓN: Dimensiones de la excavación (si no están indicadas): 40cm x 40cm. Dimensiones tomadas de centro a centro de la excavación.

Make diggings as shown in below scheme. Into these diggings foundation plinths will take place. (NOTE: only once equipment is totally assembled). WARNING: Digging dimensions (if not shown): 40cm x 40cm. Dimensions taken from center to center of digging.

Medidas/Dimensions: CM



BENITO –Play

CÓMO REALIZAR CIMENTACIÓN | MAKING THE PLINTH

1 **Comprobar que toda la zona de instalación esté libre y plana.**

Carefully check thewhole area, itmust be free and flat.



2 **Hacer una excavación de 50 cm de profundidad con las medidas indicadas, tratando al máxi-mo la linealidad de las paredes.**

Make a 50 cm deep digging with indicated dimensions, taking care of linearity of faces.



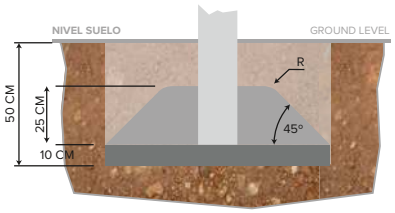
3 **Hacer una base de soporte sólida y duradera (ladrillos, hormigón) de 10 cm de altura, perfec-tamente plana. Esta base de apoyo va a ser la base principal del conjunto.**

Make a hard and long-lasting support base (bricks, concrete) 10cm tall, perfectly flat. This support base is gonna be the main base of the whole playground.



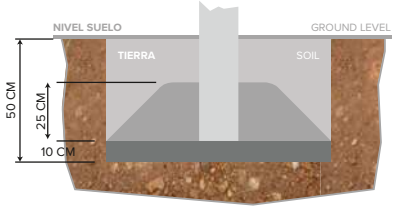
4 **Coloque el poste en la cimentación, asegúrelo en la base con un zócalo de hormigón de 25 cm. El zócalo debe tener las paredes inclinadas a 45° y las esquinas superiores deben ser redondeadas. En suelos de caucho, llenar el orificio con hormigón nivelándolo con el suelo.**

Put the pole into foundation. Secure it at the base with a 25 cm tall concrete plinth. Plinth must have sides 45° inclined and higher corners must be rounded. When using rubber surfacing direct-ly fill hole with concrete leveling it with ground.



5 **Cuidadosamente cubrir el zócalo hasta nivelar con el suelo.**

Carefully cover plinth until reaching ground level playground.

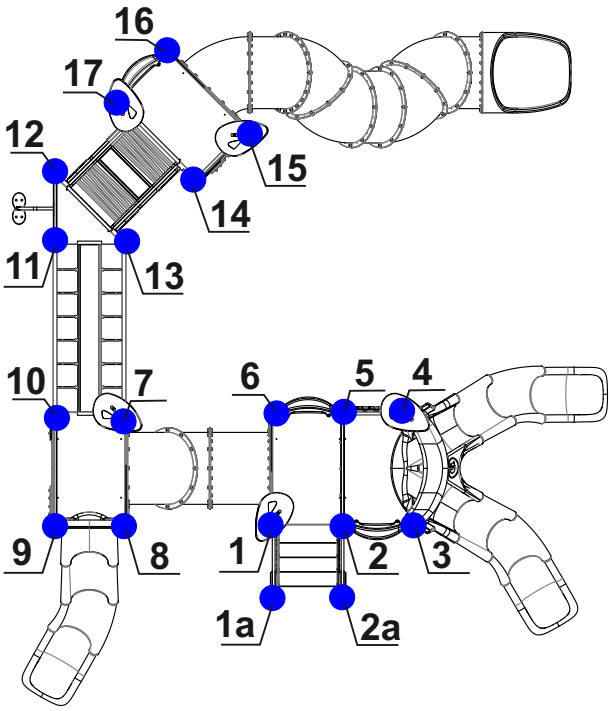


BENITO
–Play

ESTRUCTURA | STRUCTURE ASSEMBLY

1. NUMERACION DE POSTES | POLE NUMBERING

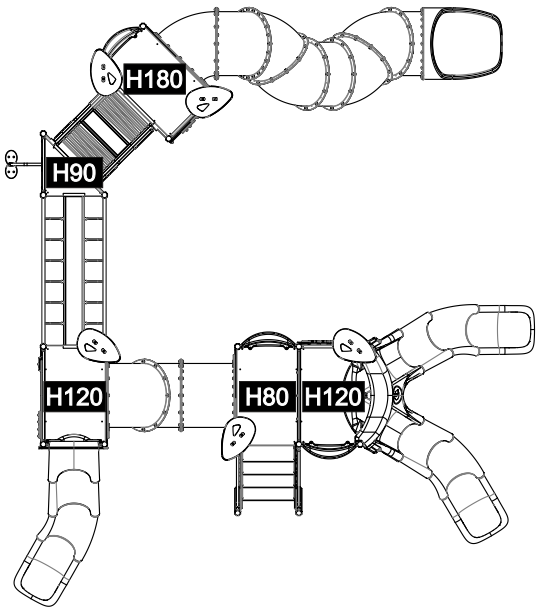
Coloque los polos siguiendo la numeración como en el esquema.
Place poles following numbering as in scheme.



2.

Conecte las cubiertas a los polos según el esquema en las siguientes páginas. Verifique la altura de la plataforma desde el nivel del suelo.
ADVERTENCIA: CONSIDERAR EL ESPESOR DE LA SUPERFICIE DE GOMA SI SE INSTALARÁ.

Connect decks to poles as per scheme on following pages. Check deck height from ground level.
WARNING: CONSIDERER THICKNESS OF RUBBER SURFACE IF IT WILL BE INSTALLED.



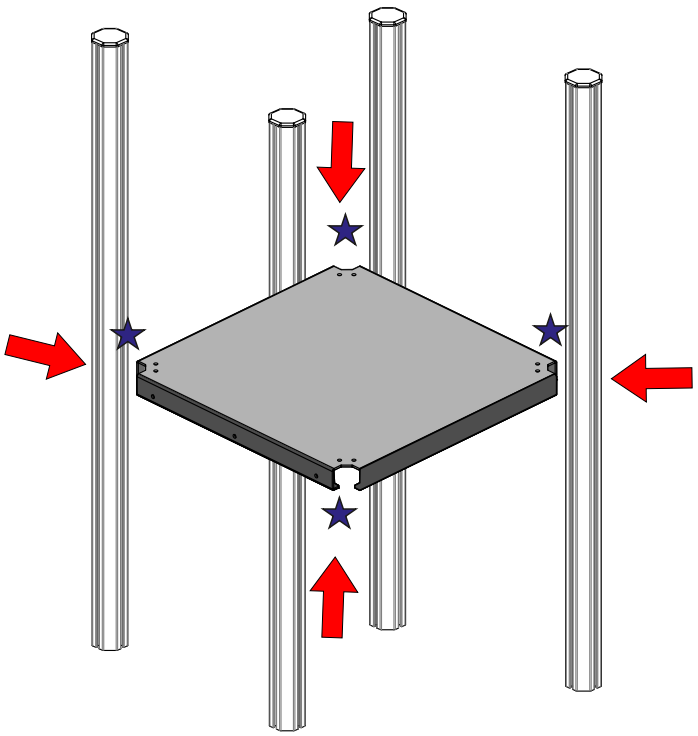
BENITO
–Play

CUBIERTA | DECK

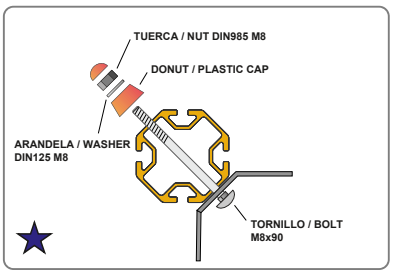
ADVERTENCIA: PONGA LA TAPA DE LA TUERCA DE PLÁSTICO SIEMPRE MIRANDO AFUERA
WARNING: PUT THE PLASTIC NUT COVER ALWAYS FACING OUTSIDE.

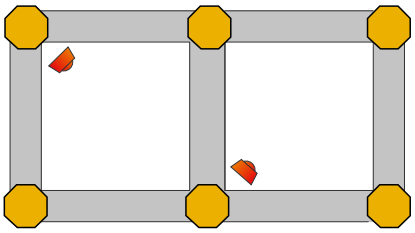
PALO DE ALUMINIO | ALUMINIUM POLE

Conecte los postes a la plataforma con los pernos que pasan.
Connect poles to the deck with passing bolts.

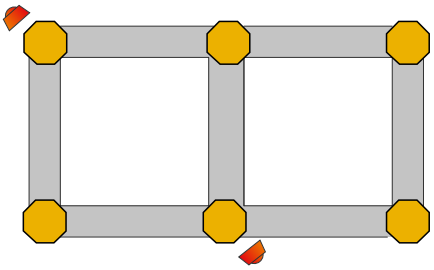


INSERTAR EL PERNO | BOLT INSERTING





NO | NO

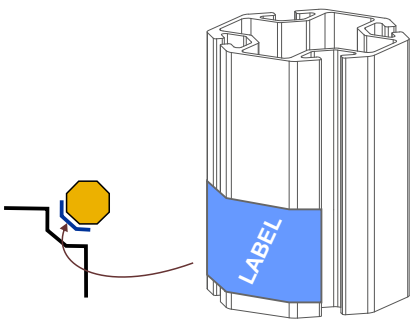


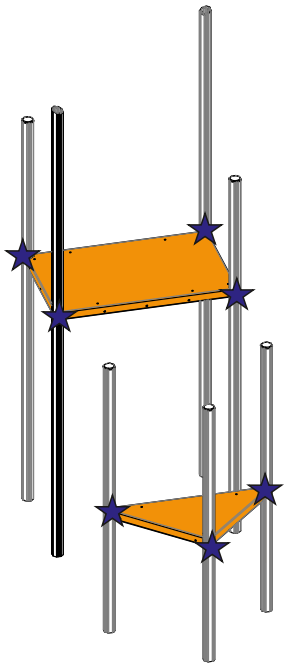
SI | YES

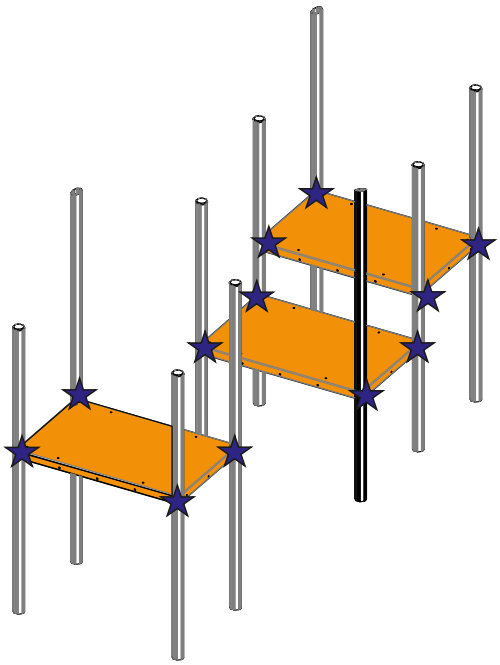
NOTA IMPORTANTE
IMPORTANT NOTE

ETIQUETA PARA AYUDAR A POSICIONAR EL POSTE SE ENCUENTRA EN LA PARTE INFERIOR DEL POSTE. LA PARTE ETIQUETADA DEBE COINCIDIR CON LA PLATAFORMA. CUANDO HAY MAS UNIONES DE PLATAFORMAS EN UN MISMO POSTE, LA QUE SE PRIORIZA ES LA DE MAS ABAJO.

A LABEL IS PLACED ON THE LOWER EDGE OF EACH POLE, TO HELP POSITIONING IT: LABELLED SIDE SHALL FACE DECK.
WHILE HAVING MORE DECKS ON THE SAME POLE, LABEL IS REFERRED TO LOWER ONE.







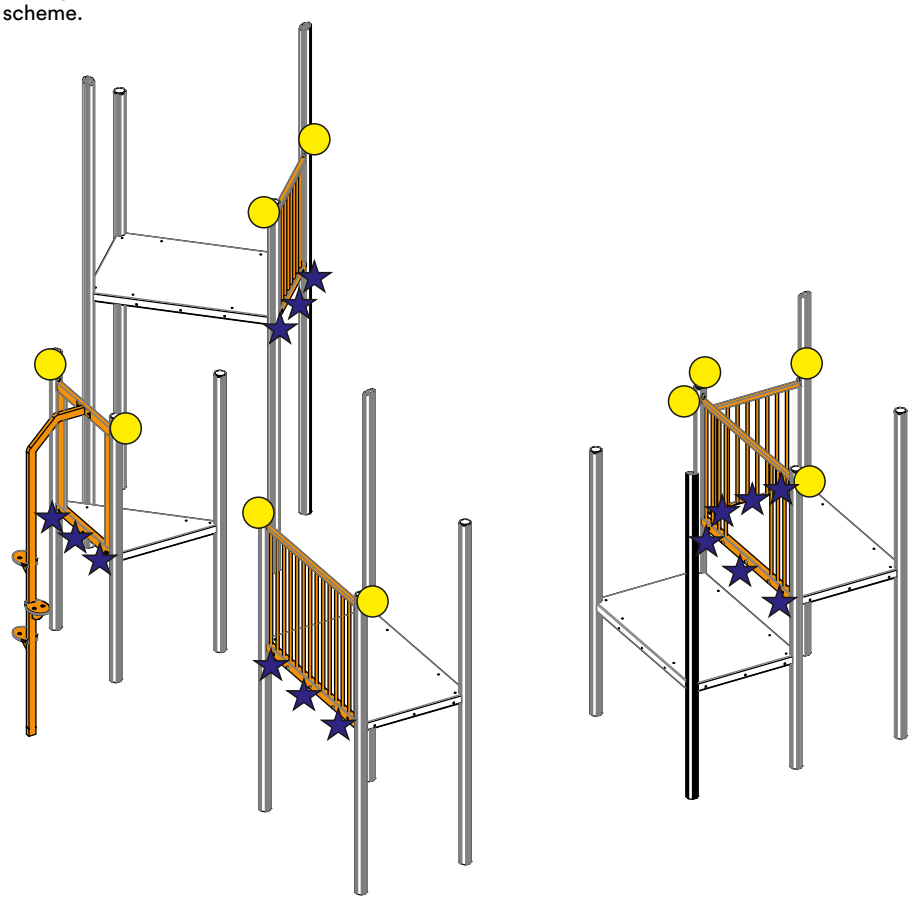
BENITO
–Play

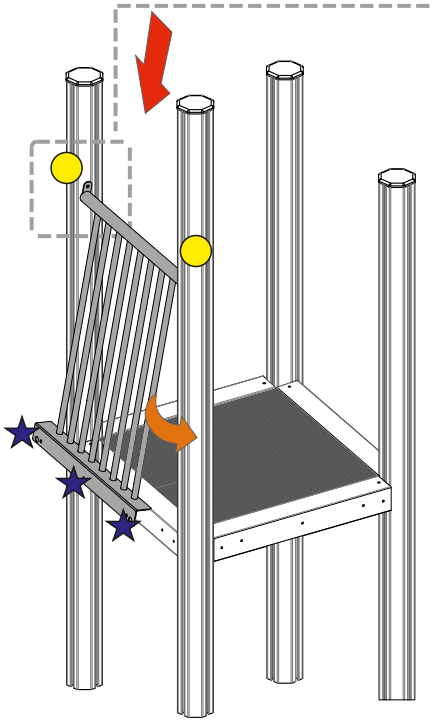
ESTRUCTURA | STRUCTURE ASSEMBLY

3.

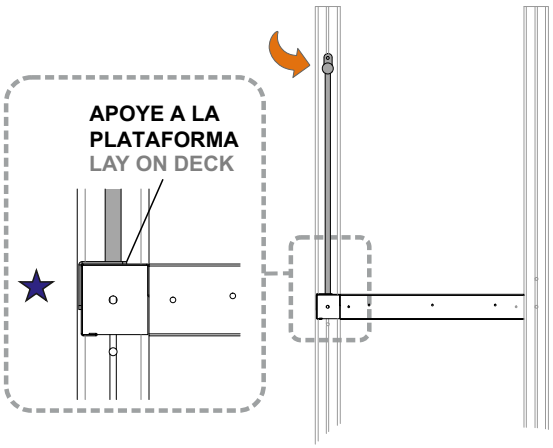
Instale los paneles de protección según el esquema.
Install the guardpanels as per scheme.

Inserte el panel de protección desde la parte superior deslizando las cabezas de los pernos en las barandas de los postes y colóquelo en el soporte de la plataforma.
Insert the guardpanel from top by sliding the bolts heads in the railings of the poles and place it in support of the deck.

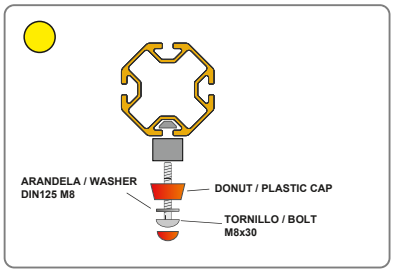


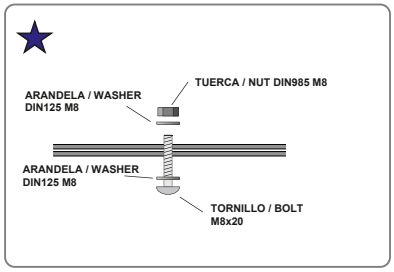






INSERTAR EL PERNO | BOLT INSERTING





BENITO
–Play

ESTRUCTURA | STRUCTURE ASSEMBLY

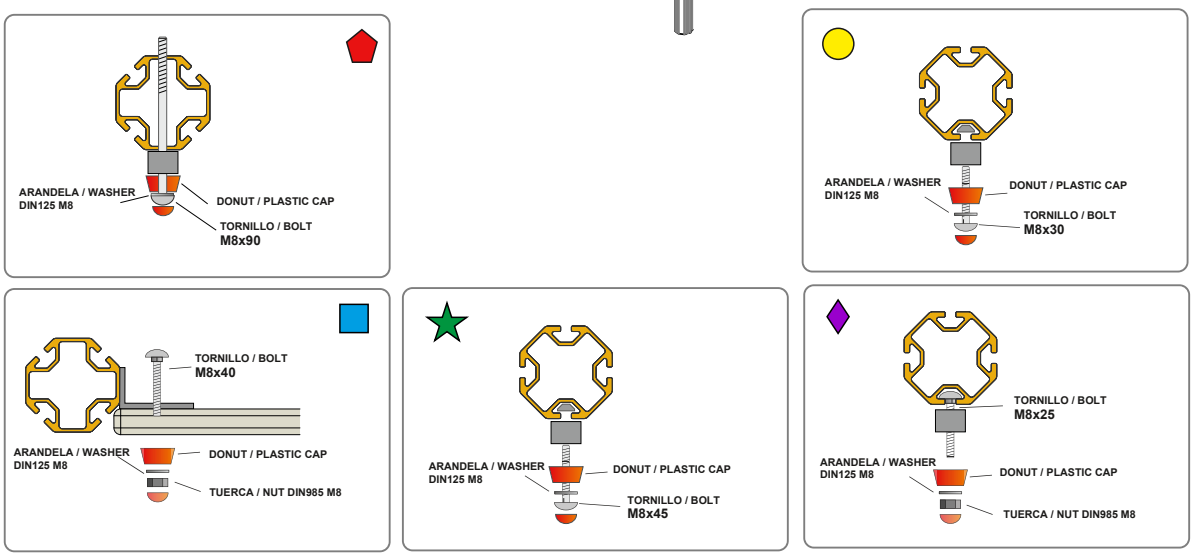
4.

Conecte los soportes premontados al panel de protección de la lámina de HDPE en los postes y verifique la distancia exacta desde la plataforma. Conecte el protector de HDPE a la plataforma con los 2 orificios inferiores.

Connect the pre-assembled brackets to th HDPE sheet guardpanel on the poles and check the exact distance from the deck. Connect HDPE guardpanel to deck using lower 2 holes.



INSERTAR EL PERNO | BOLT INSERTING



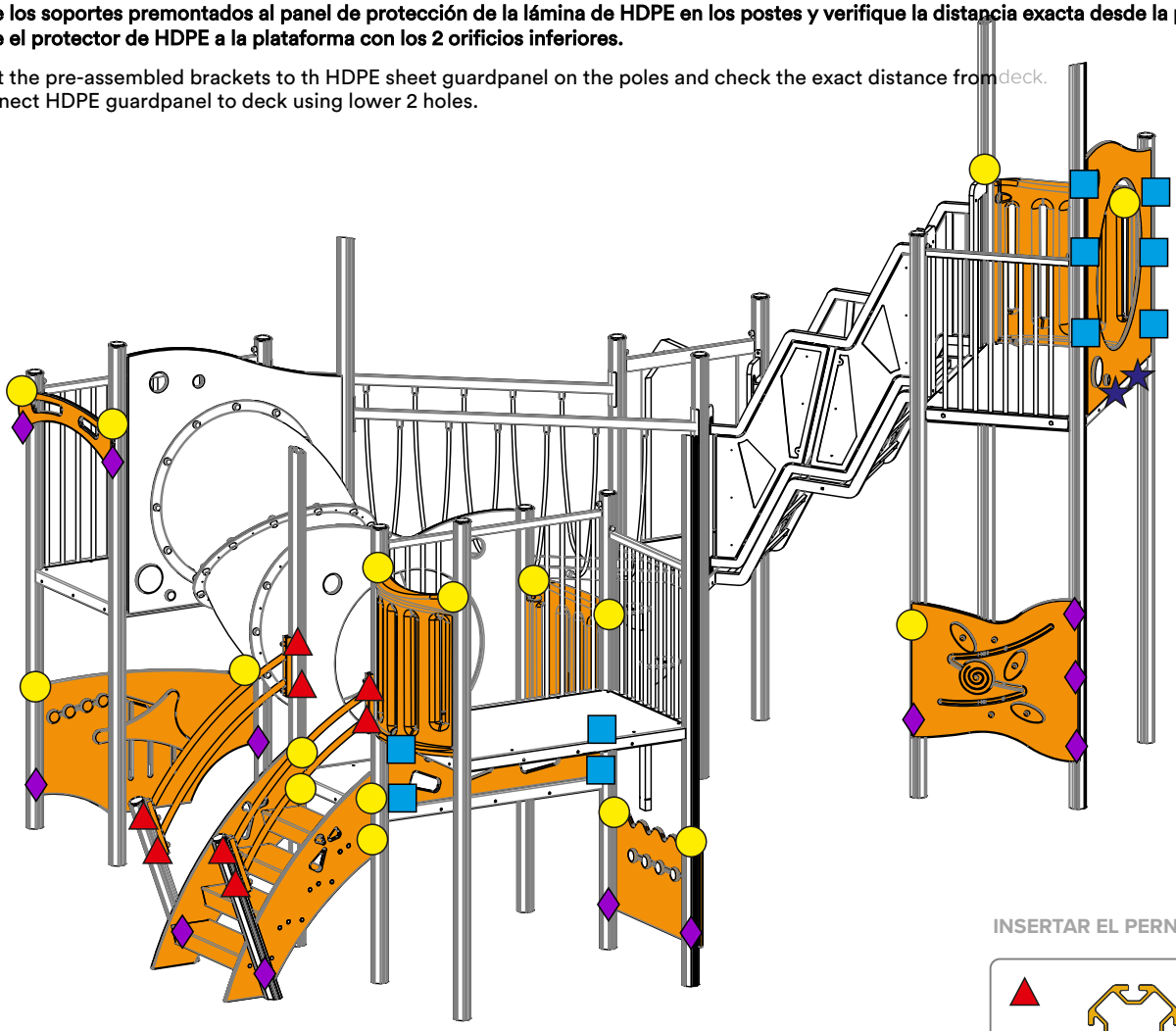
BENITO
–Play

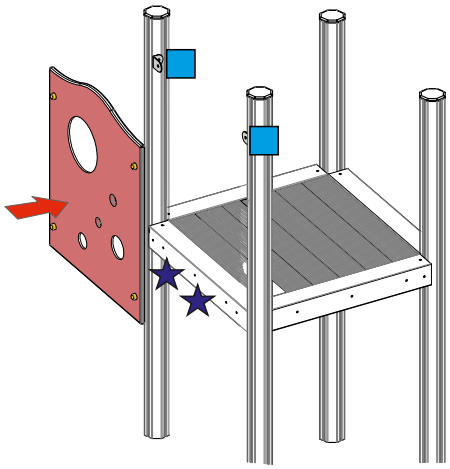
ESTRUCTURA | STRUCTURE ASSEMBLY

5.

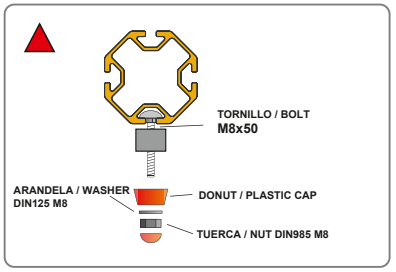
Conecte los soportes premontados al panel de protección de la lámina de HDPE en los postes y verifique la distancia exacta desde la plataforma. Conecte el protector de HDPE a la plataforma con los 2 orificios inferiores.

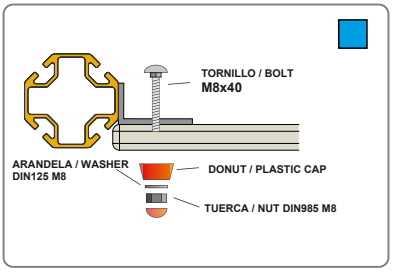
Connect the pre-assembled brackets to th HDPE sheet guardpanel on the poles and check the exact distance from deck. the Connect HDPE guardpanel to deck using lower 2 holes.

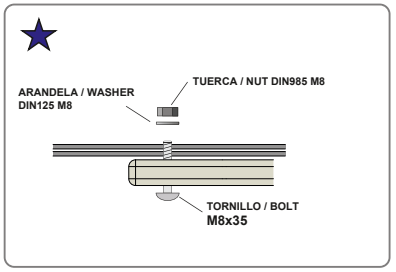


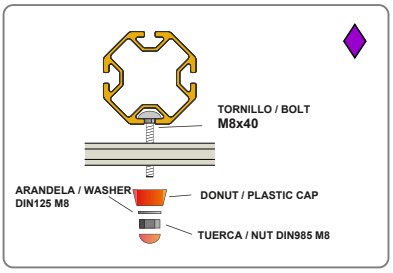


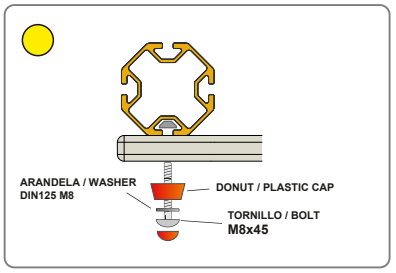
INSERTAR EL PERNO | BOLT INSERTING











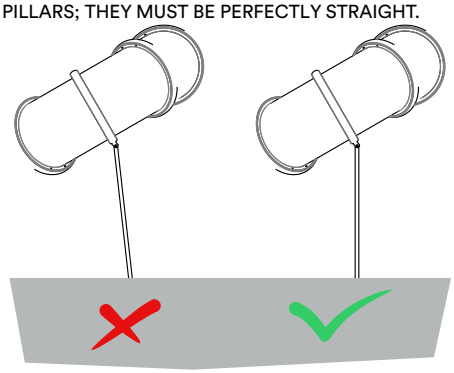
BENITO
–Play

ESTRUCTURA | STRUCTURE ASSEMBLY

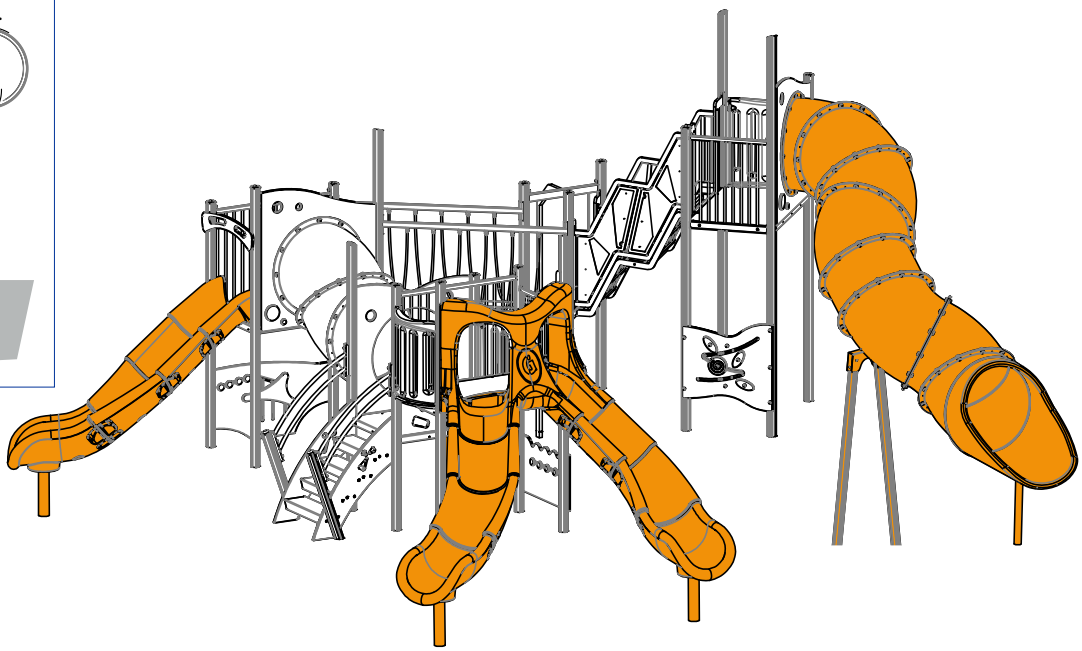
6.

IMPORTANTE IMPORTANT

COMPRUEBE LOS PILARES; DEBEN SER PERFECTA-MENTE RECTO.
BEFORE MAKING CONCRETE PLINTH, CHECK PILLARS; THEY MUST BE PERFECTLY STRAIGHT.

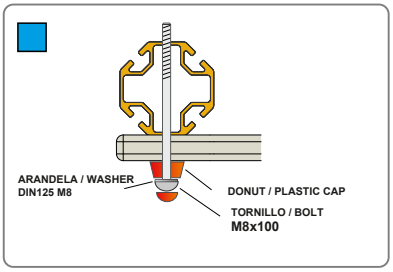


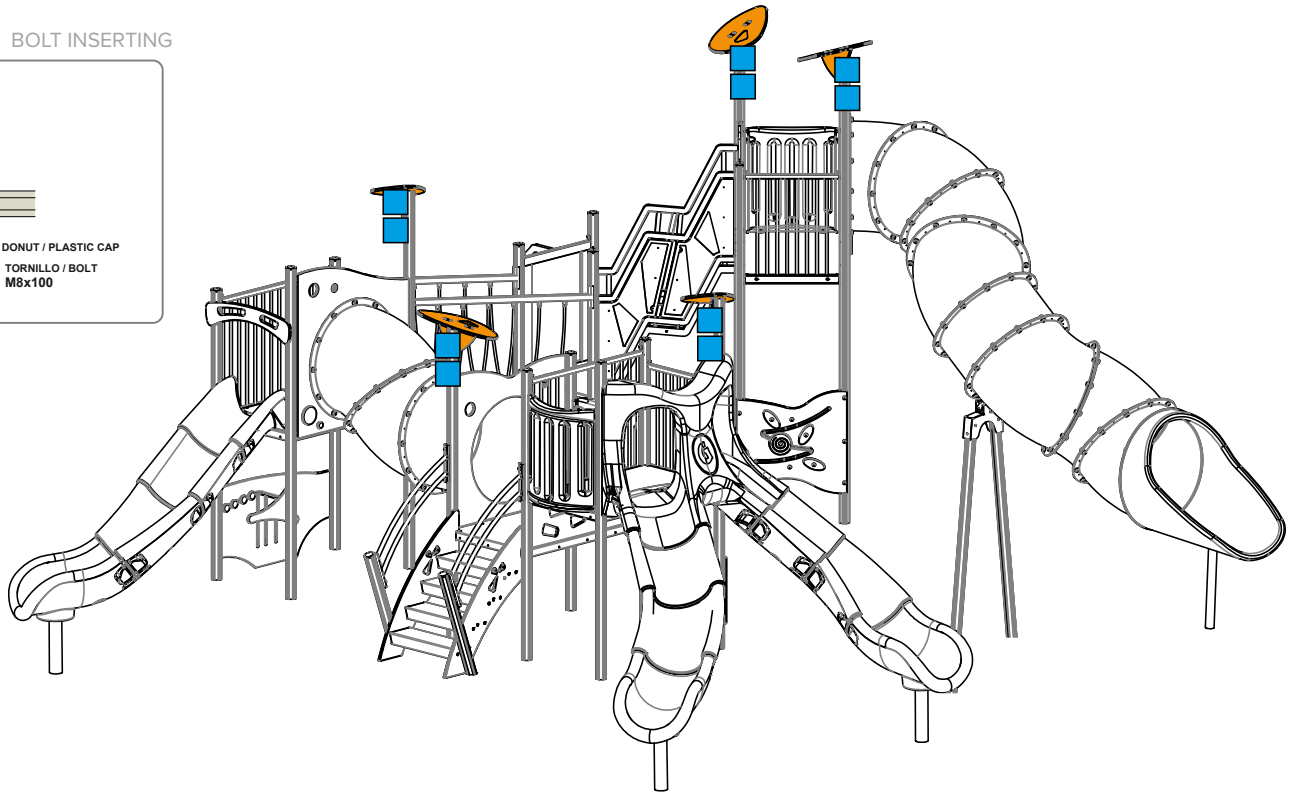
DETAILS IN THE NEXT PAGE



7.

INSERTAR EL PERNO | BOLT INSERTING

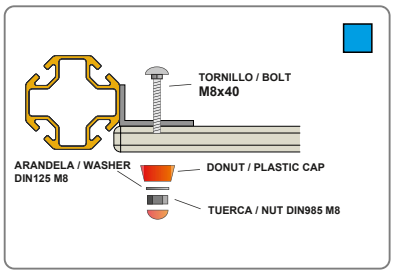


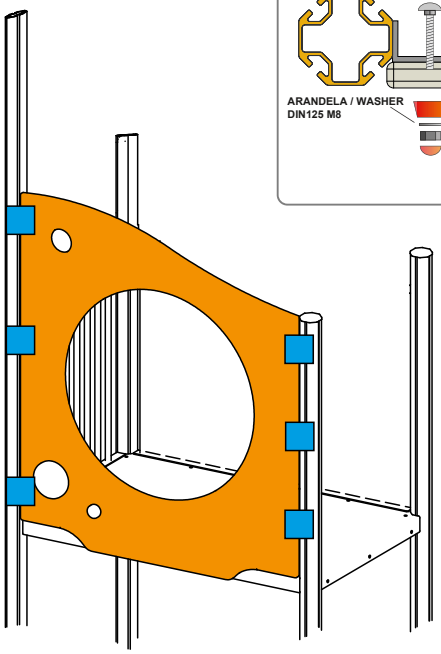


BENITO
–Play

PANEL TOBOGAN
TUBE SLIDE PANEL

INSERTAR EL PERNO | BOLT INSERTING

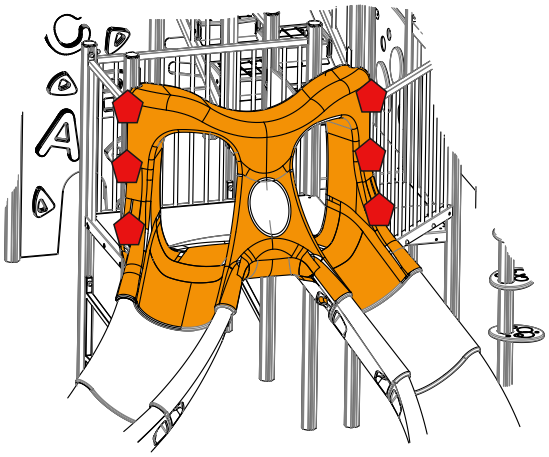




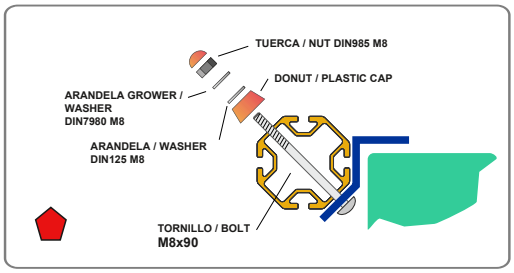


DETALLES SIGUIENTES PÁGINAS
DETAILS AT FOLLOWING PAGES

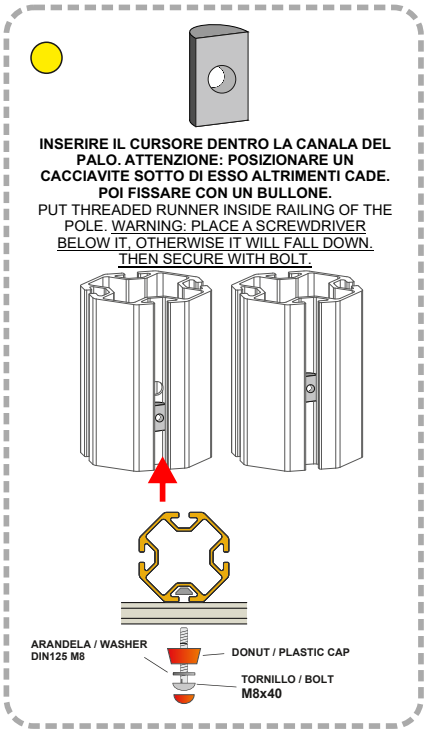
TOBOGÁN DOBLE
DOUBLE SLIDE



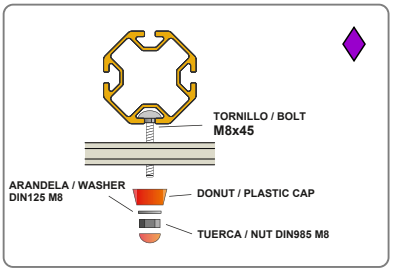
INSERTAR EL PERNO | BOLT INSERTING

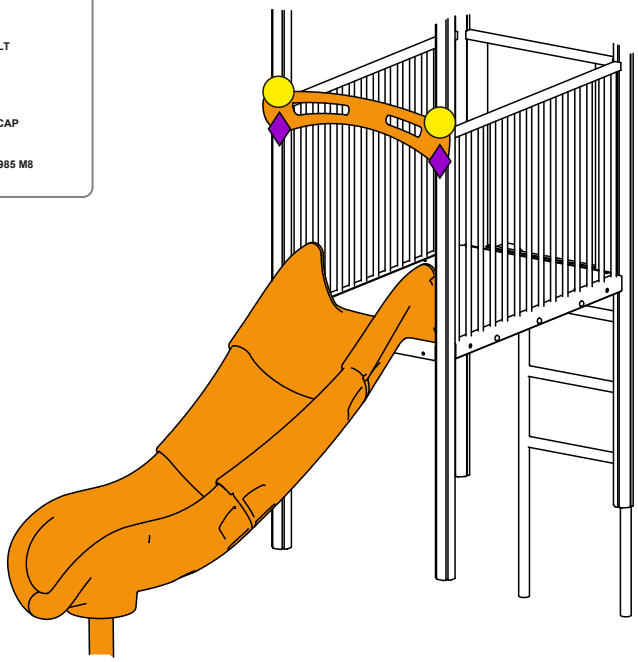


TOBOGAN INDIVIDUAL
SINGLE SLIDE



INSERTAR EL PERNO | BOLT INSERTING





BENITO –Play

TOBOGÁN MODULAR | MODULAR SLIDES

La fijación del tobogán a la plataforma debe hacerse con pernos conectados a los insertos roscados en el módulo inicial.

ATENCIÓN: LA SALIDA DEL TOBOGÁN NO DEBE SER SUPERIOR A 20 CM DEL NIVEL DEL SUELO.

Una vez el tobogán esté conectado, es obligatorio hacer un zócalo de hormigón en la base. El borde superior de éste debe estar a máximo 10 cm bajo el nivel del suelo, luego debe cubrirse con tierra.

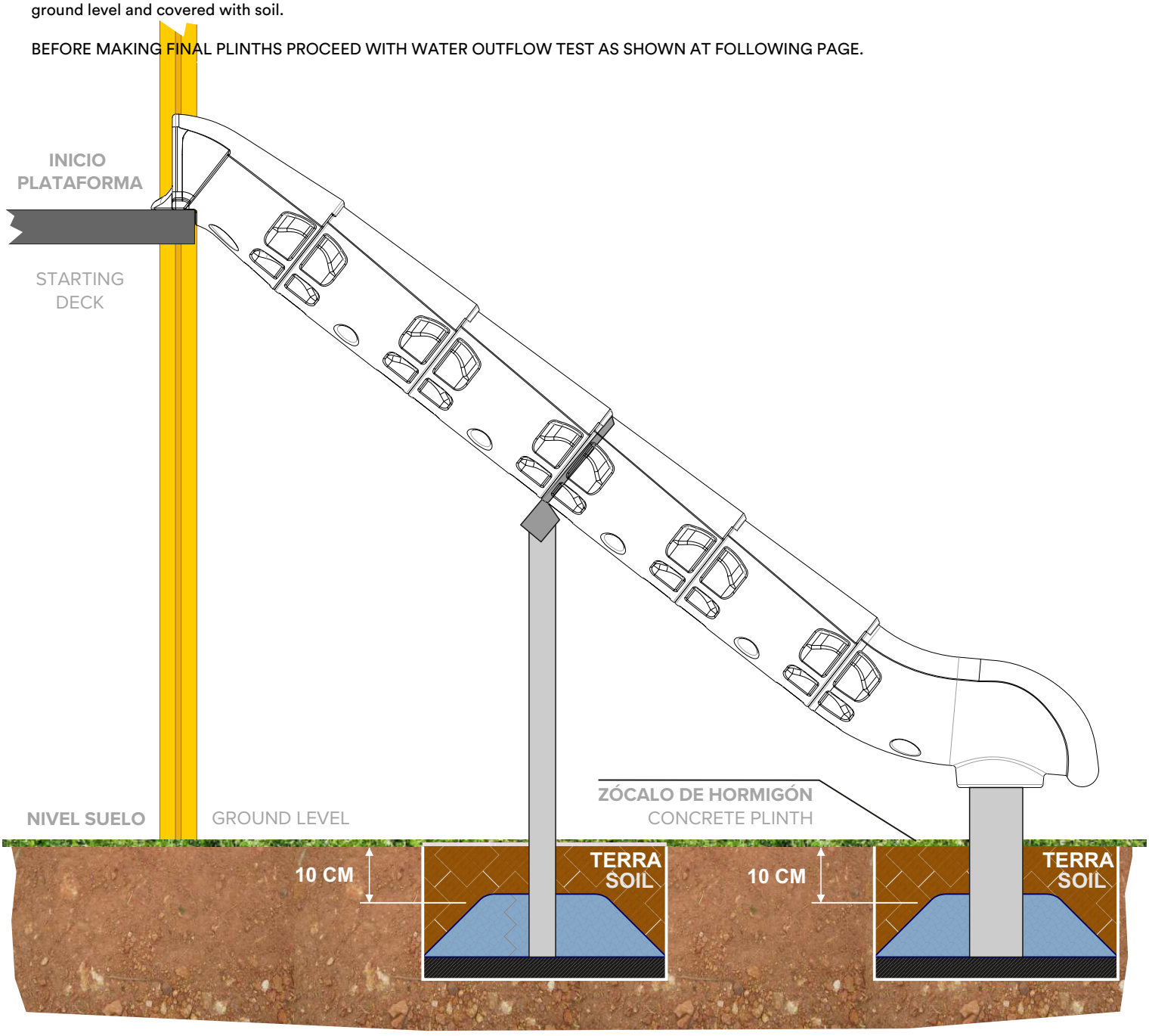
ANTES DE FIJAR DEFINITIVAMENE REALIZAR LA PRUEVA DE LA SALIDA DEL AGUA.

Connection of slide to deck must be done using bolts jointed to threaded inserts inside starting module.

WARNING: EXIT OF SLIDE MUST NOT BE HIGHER THAN 20cm FROM GROUND LEVEL.

Once slide is connected it's mandatory to make a concrete plinth on lower base of slide. Top edge of plinth must be maximum at 10 cm below ground level and covered with soil.

BEFORE MAKING FINAL PLINTHS PROCEED WITH WATER OUTFLOW TEST AS SHOWN AT FOLLOWING PAGE.

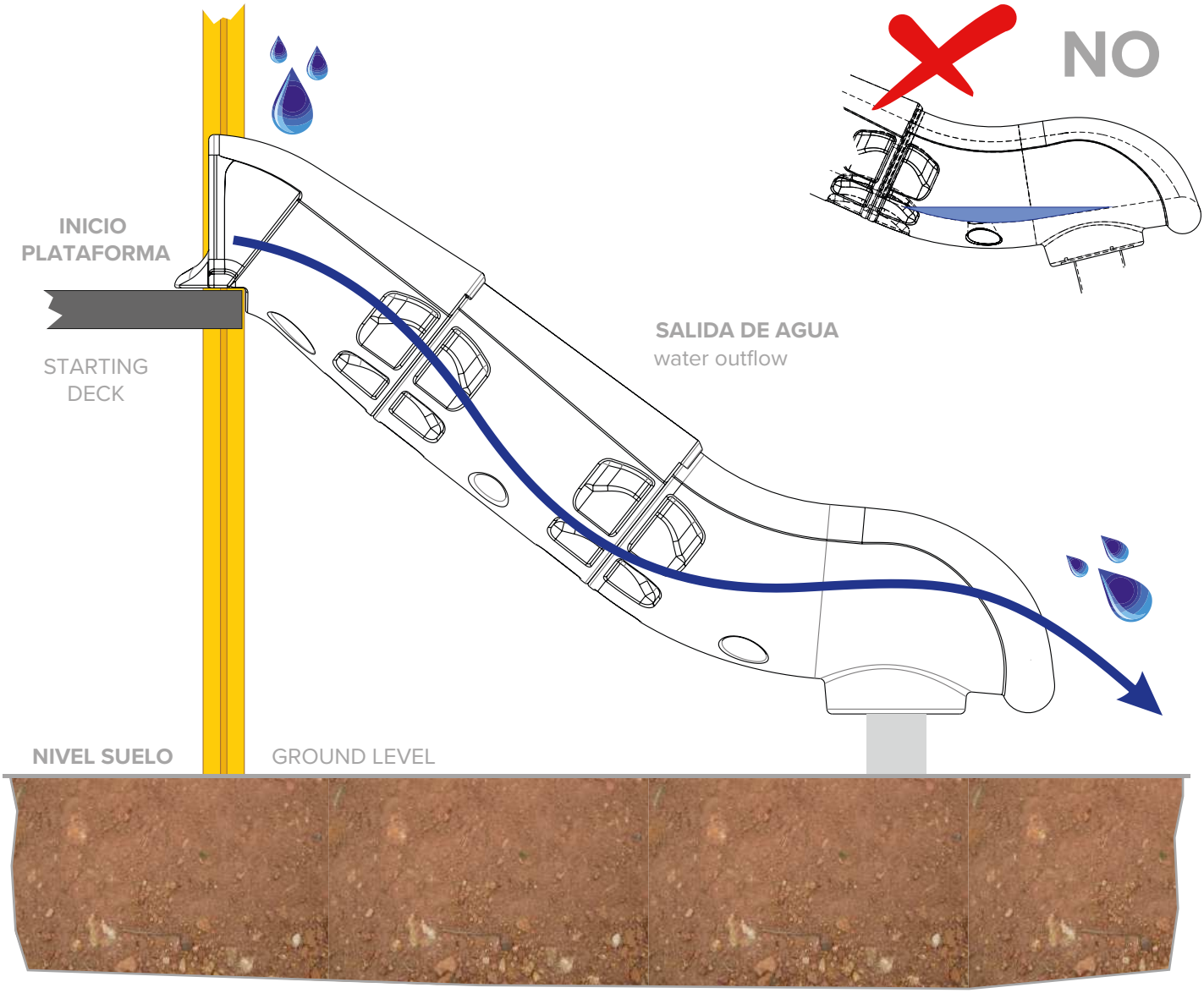


TOBOGÁN MODULAR | MODULAR SLIDES

PRUEVA DE SALIDA DEL AGUA | WATER OUTFLOW TEST

SI HAY ESTANCACIÓN DEL AGUA, LA INCLINACIÓN DEL TOBOGÓN DEBE SER MODIFICADA HASTA QUE ALCANCE EL FLUJO DE SALIDA CORRECTO.

IF THERE'S WATER STAGNATION, INCLINATION OF SLIDE MUST BE MODIFIED UNTIL REACHING CORRECT OUTFLOW.



BENITO –Play

TOBOGÁN TUBO | TUBE SLIDES

ATENCIÓN: LA SALIDA DEL TOBOGÁN NO DEBE SER SUPERIOR A 35 CM DEL NIVEL DEL SUELO.

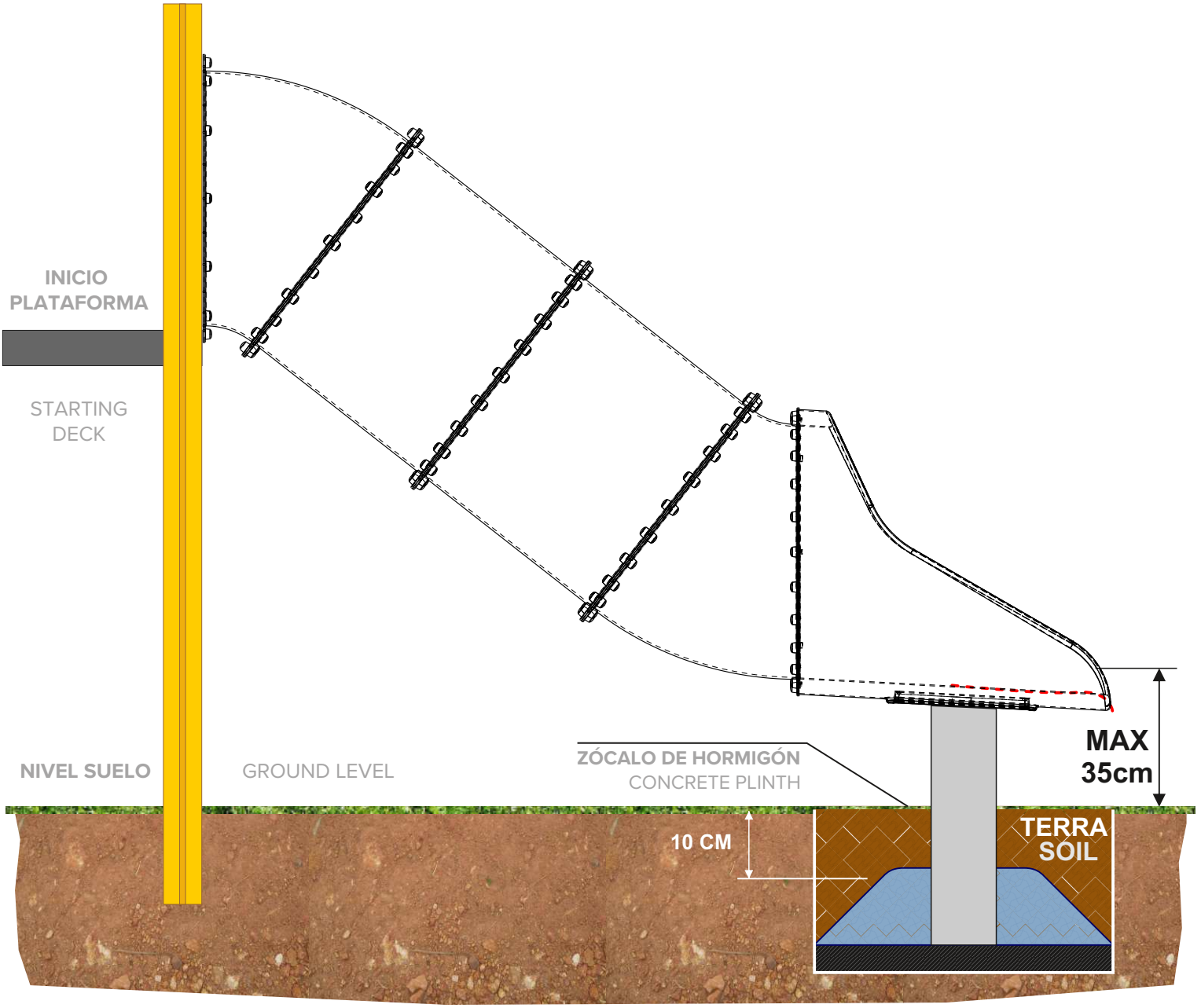
Una vez el tobogán esté conectado, es obligatorio hacer un zócalo de hormigón en la base. El borde superior de éste debe estar a máximo 10 cm bajo el nivel del suelo, luego debe cubrirse con tierra.

ANTES DE FIJAR DEFINITIVAMENE REALIZAR LA PRUEVA DE LA SALIDA DEL AGUA.

WARNING: EXIT OF SLIDE SHALL NOT BE HIGHER THAN 35cm FROM GROUND LEVEL

Once slide is connected it's mandatory to make a concrete plinth on lower base of slide. Top edge of plinth must be maximum at 10 cm below ground level and covered with soil.

BEFORE MAKING FINAL PLINTHS PROCEED WITH WATER OUTFLOW TEST AS SHOWN AT FOLLOWING PAGE.



TOBOGÁN TUBO | TUBE SLIDES

PRUEVA DE SALIDA DEL AGUA | WATER OUTFLOW TEST

SI HAY ESTANCACIÓN DEL AGUA, LA INCLINACIÓN DEL TOBOGÓN DEBE SER MODIFICADA HASTA QUE ALCANCE EL FLUJO DE SALIDA CORRECTO.

IF THERE'S WATER STAGNATION, INCLINATION OF SLIDE MUST BE MODIFIED UNTIL REACHING CORRECT OUTFLOW.

